

# הצלת חיות בר

## Wildlife Conservation

כטלו התשע"ג • 12/2012 • 907



### צב יבשה מצוי

#### Mediterranean Spur-thighed Tortoise (*Testudo graeca*)

צבים רבים נדרסים ובתי הגידול שלהם נהרסים. לקיחתם בידי הציבור לגדול בבריותם הוא אחת הסיבות להתמעטותם. רבים מהצבים, המגיעים לטיפול בבית החולים, נפוגעים בתזואה מדירסה, מתנאי החזקה גורעים, ולעתים ממכתחות דשא בחזרות הבתים.

### עיט שמש

#### Imperial Eagle (*Aquila heliaca*)

זה עיט גדול מאוד. מספרם של עיטים אלו נמצא בירידה בעקבות של פגעה באזורי המחייה, הרעלות והתחשפות. בכל שנה מגעים לבית החולים מספר עיטי שמש, ורובם שבים לטבע לאחר טיפול.

### עופר של צבי ישראלי

#### Mountain Gazelle Fawn (*Gazella gazella gazella*)

לבית החולים לחיות בר מגעים עופרים שנאספים על-ידי מטילים, שחובבים כי הם ננטשו. עופרים נפוגעים גם מדריסה ונשיכות של כלבים, ומלאכת הטיפול בהם היא מסובכת ומורכבת. כיוון, בשל הניסיון הרוב של הצעות, חלקם שבים לטבע.

**ד"ר יגאל הורוביץ, מנהל בית החולים לחיות בר**

בדורות האחרונים נcachedו חיות בר רבות והן ממשיכות להיכחד, בעיקר מפגעים מהתלויים האורבני-ציביים, צמצום שטח מחייה, בנייתם של כבישים, ציד, הרעלות, התחשמלות, דרישת ועוד - יש צורך בפעולות נמרצת לעצירת תהליכי החדadan של חיות הבר בישראל ובעולם. חינוך הציבור בכלל והדור הצער בפרט, תורם לשינוי ברגליהם ובהתנהגותם של תושבי הארץ. שיתוף הקהילה בפעולות בית החולים מעודד את הציבור לכבד את חיית הבר.

### בית החולים לחיות בר

בית החולים לחיות בר נוסד בשיתוף המרכז הזואולוגי ת"א-ר"ג (הספרדי) ורשות הטבע והגנים. בית החולים הרכט על דגלו ארבע מטרות מרכזיות: טיפול לשיקום ולהשבה לטבע, חינוך, ניטור ומחקר. מאז הקמתו טיפולו בו יותר מ-10,000 בעלי-חיים מכ-250 מינים שונים.

בית החולים מעניקים לחיות בר ייחודי מסוגו בארץ ובעולם, ולכך הפרק לאבן-שואבת לווטרינרים, חוקרם וסטודנטים מן הארץ והעולם. בቤת החולים מושגים לחיות טיפול וטרינרי ושיקומי, וכן מנסים לעזור בעצירה של תהליכי החדadan. פעילות הניטור מסייעת לרשויות הטבע והגנים להזות את גורמי הפגיעה בחיות הבר ומכונת את הפעולות למזעורם. במקביל, ובאמצעות חינוך והדריכה, מעודדים את הציבור לכבד את חייות הבר ולשמור עליה. בית החולים לחיות בר נמצא במבנה מודרני יפה, שנבנה בסיוון המשרד להגנת הסביבה, כולל חדר טיפולים מושכל, חדר ניתוח, חדר הדמיה וגם מעבדה מודרנית. בקרוב יבנה לצידם אודיטוריום גדול, שיאפשר לציבור להיחשף לפעולות בית החולים.

עיצוב בולים ומטפסה: יגאל גבאי וטוביה קורץ

עיצוב חותמת: יגאל גבאי

Stamps & FDC design: Igal Gabai & Tuvia Kurtz  
Cancellation design: Igal Gabai

# Wildlife Conservation

Many wildlife species have become extinct in recent generations and continue to do so, mainly due to man-made hazards. Decisive action must be taken to minimize the damage caused by processes such as urbanization, decreasing natural habitats, increasing numbers of roads, hunting, poisoning, electrocution, vehicular accidents, etc. in order to halt the extinction of wildlife in Israel and around the world.

Educating the general public and particularly the younger generation contributes to changing the Israeli people's habits and behavior. Active community participation in hospital activities encourages the public to respect wildlife.

## The Wildlife Hospital

The Israeli Wildlife Hospital was co-founded by the Zoological Center Tel Aviv- Ramat Gan (Safari) Israel and the Israel Nature and Parks Authority. The Israeli Wildlife Hospital has four core objectives: treating, rehabilitating and returning animals to the wild; education; monitoring; and research.

To date, the hospital has cared for more than 10,000 animals, belonging to some 250 species. The Israeli Wildlife Hospital is unique, both in Israel and in the world. Thus, it draws veterinarians, researchers and students from around the world. The hospital provides veterinary care and rehabilitation services for animals in an attempt to help curb extinction. Monitoring helps the Israel Nature and Parks Authority to identify specific causes of harm to wildlife and facilitates efforts to minimize those causes. The public is also encouraged to respect and maintain wildlife through education.

The modern and attractive Israeli Wildlife Hospital facility, which was built with the help of the Israel Environmental Protection Ministry, includes a state-of-the-art treatment room, operating room, imaging room and a modern laboratory. A large auditorium is scheduled for construction adjacent to the hospital, which will allow the public to view how the hospital operates.

חותמת אירוח להופעת הבול



## Mediterranean Spur-thighed Tortoise (*Testudo graeca*)

Many Mediterranean Spur-thighed Tortoises are run over and their habitats destroyed. One of the reasons they are becoming extinct is that people capture them and raise them at home. Many of these tortoises arrive at the hospital for treatment after having been run over or due to having been kept in poor conditions and some also suffer from lawnmower injuries.

## Imperial Eagle (*Aquila heliaca*)

The existing number of these large eagles is decreasing, mainly due to damage to their habitats, poisoning and electrocution. A number of Imperial Eagles are treated at the Israeli Wildlife Hospital each year, most of which are subsequently returned to the wild.

## Mountain Gazelle Fawn (*Gazella gazella gazella*)

Many Mountain Gazelle fawns are brought into the Israeli Wildlife Hospital by hikers who falsely believe them to be abandoned. Some are also run over or bitten by dogs and treatment is complex. Today, thanks to the hospital staff's vast experience, some are able to return to the wild.

**Dr. Igal Horowitz**  
**CEO, Israeli Wildlife Hospital**

Issue: December 2012

Stamp Designers: Igal Gabai & Tuvia Kurtz

Stamp Size: 30 mm x 40 mm

Plate no: 897

Security mark: Microtext

Sheet of 6 stamps, Tabs: 6

Printers: Cartor Security Printing, France

Method of printing: Offset

שירות הבולאי - טל: 076-8873933

שדרות ירושלים 12, תל-אביב-יפו 68021

The Israel Philatelic Service - Tel: 972-76-8873933

12 Sderot Yerushalayim, Tel-Aviv-Yafo 68021

[www.israelpost.co.il](http://www.israelpost.co.il) \* e-mail: [philserv@postil.com](mailto:philserv@postil.com)